

Bài 41: 本文

ロボットといっしょ

一人暮らし
増える
数
お年寄り
世話をする
お手伝い
表現する
飼い主
お墓

ひとり暮らし
ふえる
かず
おとしより
せわをする
おてつだい
ひょうげんする
かいぬし
おはか

sống một mình
tăng lên
số lượng
người già
chăm sóc, giúp đỡ
giúp việc
biểu hiện, thể hiện
chủ nuôi
mộ



Bài 41: 本文

ロボットといっしょ *Cùng với Rô-bốt*

日本では最近一人暮らしの人が増えている。また、子どもの数が少なくな
って、一人で生活するお年寄りが多くなっている。一人の生活は寂
しいし、それに大変だ。世話をしてくれる人がいないので、何でも全部
自分でしなければならない。

Ở Nhật Bản gần đây những người sống một mình đang tăng lên.
Mặt khác, trẻ em giảm xuống, và những người già sống một mình
lại tăng lên. Cuộc sống một mình vừa buồn lại vừa vất vả. Vì
không có người chăm sóc nên cái gì cũng phải tự mình làm.



HOC TIENG NHAT COSMOS

それで、いろいろなロボットが作られている。ペットになったり、お手伝いをしたりするロボットだ。

ある会社は犬のロボットを作った。この犬のロボットは頭がよくて、教えてやると、いろいろ覚える。いっしょに遊ぶし、うちへ帰ると、この犬が迎えてくれる。

Do đó, đã có rất nhiều loại rô bốt được làm ra. Có những con rô bốt trở thành thú cưng, người giúp việc...

Có một công ty là đã làm ra những con rô bốt chó. Con rô bốt chó này rất thông minh, nếu dạy thì nó có thể nhớ được nhiều thứ. Nó sẽ cùng chơi, và sẽ đón chào khi mình về nhà.

また、ある会社はくまのロボットを作った。このロボットは簡単な話
ができて、目でいろいろな気持ちが表示できる。そして、いつも飼い主
の健康のデータを体の中のコンピューターに入れておく。例えば、飼い
主が手でくまのロボットに触ると、このくまは飼い主の体の調子がわ
かるので、そのデータをコンピューターに入れる。くまのロボットが病
院にデータを送ってくれるから、飼い主の体の調子がとても悪いとき

Mặt khác, có công ty đã làm ra con rô bốt gấu. Với con rô bốt này nó có thể nói chuyện đơn giản và biểu hiện nhiều cảm xúc bằng đôi mắt. Hơn thế nữa lúc nào nó cũng có thể nhập vào máy tính trong cơ thể nó những thông tin sức khỏe của chủ nuôi. Ví dụ, người chủ nuôi chạm tay vào con rô bốt gấu ấy và nó sẽ hiểu được tình trạng cơ thể của chủ nuôi nên nó sẽ nhập dữ liệu đó vào máy tính. Rô bốt gấu sẽ gửi các dữ liệu đến bệnh viện nên khi tình trạng sức khỏe của chủ nuôi trở nên rất xấu thì bác sĩ sẽ đến khám cho.



HOC TIENG NHAT COSMOS

は、医者が診に来てくれる。犬もくまもロボットなので、食べ物をやったり、体を洗ってやったり、散歩に連れて行ってやったりしなくてもいい。ロボットといっしょに住むと、家族がいない人は寂しくないし、お年寄りや忙しい人は楽でいいかもしれない。

Cả chó và gấu đều là rô bốt nên bạn không cần phải cho ăn, tắm hay dẫn nó đi dạo. Nếu bạn sống cùng với rô bốt thì những người không có gia đình hay những người già, những người bận rộn đều có thể sống thật vui vẻ. Mặt khác, nếu thú cưng chết đi sẽ có người còn xây mộ cho chúng. Còn nếu rô bốt bị hỏng thì chủ nuôi sẽ xây mộ cho chúng chẳng?

Luyện tập!

- I 1. 正しいものに○、正しくないものに×を書いてください。
ただ ただ か
- 1) () 犬のロボットはことばを話す。
いぬ はな
 - 2) () くまのロボットは飼い主を病院へ連れて行く。
か ぬし びょういん つ い
 - 3) () ロボットはあまり世話をしなくてもいいから、楽だ。
せわ らく
2. どうしてペットやお手伝いのロボットがたくさん作られていますか。
てつだ つく
- II 1. あなたの国では子どもの数はどうなっていますか。
くに こ かず
2. あなたは年を取ったら、だれといっしょに住みたいですか。
とし と す
 3. どんなロボットが欲しいですか。
ほ

I 1. 1) × 2) × 3) ○

回答

2. 一人暮らしの人やお年寄りが増えている。一人の生活は寂しいし、
ひとりぐ ひと としよ ふ ひとり せいかつ さび
何でも自分でしなければならないので、大変だから。
なん じぶん たいへん

「アイボ」



(協力：ソニー㈱)

「くま」



(協力：松下電器産業㈱)

「タマ」



「パーソナルロボ」



(協力：日本電気㈱)

「DC06」(ロボット掃除機)

*2001年秋頃発売予定
ねんあきごろはつばいよてい



(協力：ダイソン㈱)